

## **Programa de Residencias del Centru de Recursos Escénicos del Principáu d'Asturies**

### **1. Antecedentes y oxetu de la convocatoria**

La *Sociedad Pública de Xestión y Promoción Turística y Cultural del Principáu d'Asturies*, al traviés de Llaboral Ciudad de la Cultura y nel marcu de los sos fines, punxo en marcha'l *Programa de Residencias del Centru de Recursos Escénicos del Principáu d'Asturies* pal periodu comprendíu ente los meses de xineru-xunetu de 2023 y con esa mira, con fecha del 10 de payares de 2022, publicó na web [www.laboralciudaddelacultura.com](http://www.laboralciudaddelacultura.com) les bases d'esta convocatoria.

El *Programa de Residencias del Centru de Recursos Escénicos del Principáu d'Asturies* tien como oxetivu l'impulsu de la creación y investigación escénica y ta empobináu a les compañíes profesionales asturianas p'apoyar el procesu de desenvolvimientu de los sos proyectos escénicos, ayudando con recursos materiales y humanos del Teatru de Llaboral Ciudad de la Cultura a la concepción, creación y puesta n'escena de la obra. Esti programa tien calter semestral, con 2 convocatories anuales y lleva en marcha dende xineru del 2015, polo que yá se fixeron 16 convocatories del mesmu.

Con esti fin, los proyectos escénicos presentaos na convocatoria analízalos y puntúalos una Comisión de valoración, formada por profesionales del sector cultural y en base a dellos criterios (desenvueltos de siguió nesti documentu), qu'acaba escoyendo les seis propuestes que consigan les mayores calificaciones y que van ser oxetu d'esti programa.

### **2. Destinatarios:**

Puen presentar proyectu toles persones físiques mayores de 18 años residentes o nacíes n'Asturies y toles persones xurídiques y compañíes que tengan el domiciliu social n'Asturies y qu'incluyan nel so oxetu social la creación y producción artística.

Va ser posible presentar proyectos coproducíos por delles compañíes siempre que, individualmente caúna d'elles, s'axusten a los requisitos y condiciones especificaes nel párrafu anterior.

### **3. Modalidaes:**

Van concedese un máximu de seis proyectos por semestre, que van tener por oxetu la producción d'obra nueva d'alcuertu col proyectu presentáu y que van tar ente los seis con más puntuación algamada por parte de la Comisión de valoración conformada pa esta convocatoria.

#### **4. Duración y plazos d'execución:**

Cada residencia va tener una duración máxima d'hasta cuatro selmanes, pa lo que va disponese de 21 díes n'espacios correspondientes a sales d'ensayos y d'ente 3 y 5 díes nel espaciu escénicu del Teatru de la Llaboral.

La duración de los ensayos en Teatru y sales va tar suxeta a la disponibilidad de los espacios y pue vese alteriada por necesidaes de programación, siempre previu avisu a los interesaos.

Les Residencies han realizase dafechu dientro del periodu al que se refier esti programa de Residencies, nun siendo que'l responsable del proyectu por parte de Llaboral Ciudá de la Cultura dea unes indicaciones distintes motivaes pola disponibilidad de los espacios o por cuestiones de fuerzia mayor.

#### **5. Recursos económicos:**

La cantidá económica pa les Residencies de Producción va ser d'un máximu de 4.000 € y un mínimu de 1.000 € por proyectu, y van pagase d'esta manera:

- 50 % a trenta (30) díes naturales dende l'aceptación de los servicios prestaos y per tresferencia bancaria al númberu de cuenta facilitáu qu'ha indicase na factura, nun pudiendo presentala hasta qu'empiece la residencia.
- 50 % a trenta (30) díes naturales dende l'aceptación de los servicios realizaos y per tresferencia bancaria al númberu de cuenta facilitáu que va indicase na factura, nun pudiendo presentar la mesma hasta que se presente la Memoria de la Residencia.

En dambos casos el día de pagu va ser el 28 de cada mes.

A esta cantidá van aplicase los impuestos correspondientes d'alcuertu cola llexislación vixente.

Esta convocatoria va ser compatible con otres subvenciones concedíes por otres entidaes o Alministraciones Públiques, sicasí, el Comité de Selección va poder tener en consideranza esta cuestión al tiempu d'asignar la residencia.

Nun van poder presentar solicitú al programa les persones físiques, xurídiques y/o compañes que se beneficiaren na convocatoria anterior.

#### **6. Medios personales y técnicos aportaos**

Pa las Residencies de producción va haber un responsable técnicu, integrante del Equipu Técticu del Teatru de la Llaboral, pa dar soporte y cobertura nel periodu de residencia. Va constituyise tamién una bolsa d'un máximu de 110 hores técnicas por proyectu y amás van ponese a disposición los medios técnicos del Teatru a lo llargo de tola residencia. Va ser necesaria una reunión técnica (bien presencial o telemática) enantes d'entrar en Residencia ente la compañía, el responsable técnico y personal de la Sociedá. Si la compañía necesitare asesoría técnica primero

d'empezar la Residencia, el responsable técnicu ha ponese a disposición de la mesma y estes hores van descontase del calculu enantes indicáu.

Amás va ponese a disposición de la compañía una bolsa de 30 hores de personal auxiliar pa carga y descarga y pa movimientu d'escenografía o materiales (tanto na parte d'ensayu en sala como en Teatru).

Por parte de Llaboral Ciudá de la Cultura va haber un responsable de proyectu como interlocutor con cada compañía a lo llargo del periodu de residencia; esta interlocución va facese dende'l Departamentu de Xestión d'Espacios de la Sociedá.

## **7. Obligaciones de les Compañíes/Artistes:**

Les compañíes escoyíes comprométense a:

- **Desenvolver el proyectu artísticu** d'aluerdu col proyectu presentáu, usando los espacios cedíos d'aluerdu a les sos funcionalidaes y exclusivamente lligaos al proyectu presentáu a la convocatoria.
- Ellaborar y presentar una **Memoria de la Residencia** nel **plazu máximu d'un mes tres d'acabar** la residencia onde se rexistren les cuestiones más relevantes de la mesma.

## **8. Contraprestaciones qu'han satisfacer les Compañíes/Artistes:**

Les compañíes escoyíes comprométense a satisfacer estes contraprestaciones:

### **8.1. Desenvolvimientu y execución d'una acción formativa**

Esta acción formativa tien que tar rellacionada col proyectu presentáu o coles artes escéniques y, principalmente, tienen que poder integrase nel programa d'actividades de *públicu familiar* entamáu pola Sociedá nel marcu de la so programación familiar y dientro del programa *Vamos!* con bayura d'actividades pa públicu infantil y familiar ente los que s'encuadra'l programa de talleres de Llaboral Ciudá de la Cultura que se celebra los fines de selmana pa families y ufiértase a centros escolares a lo llargo del cursu nes instalaciones de Llaboral y d'otros equipamientos.

Estes actividades, que nun van tener costu dalu pa la Sociedá, puen ufiertase tanto en Llaboral Ciudá de la Cultura como n'otros equipamientos de la Sociedá, tanto en formatu presencial como dixital, y han ser impartíes por profesionales que cumplan colos requisitos llegalos pa impartiles; va establecese, d'aluerdu ente dambes partes, la fecha y condiciones de realización.

### **8.2. Entrega de material gráficu:**

Nun **plazu a convenir ente les partes**, tres d'acabar la residencia, **ha entregase:**

- Material fotográfico del resultáu de los trabayos, en calidá profesional y con a lo menos 10 imáxenes.
- Videu en formatu HD col montaxe íntegru de la obra resultante de la Residencia de Producción.

La Sociedá va poder disponer d'esti material pal so usu en medios y canales promocionales, informativos, divulgativos o educativos, siempre y cuando nun saque arriquecimientu nengún y cola comunicación pertinente al interesáu, previa firma d'un acuerdu ente dambes partes onde se recueyan les condiciones de la cesión de derechos: duración, dimensión xeográfica, etc.

### 8.3. Acciones de promoción y difusión

- **Mención** de que la obra producida na residencia fíxose nel marcu del programa, incluyendo la lleenda "**Proyectu fechu nel marcu del Centru de Recursos Escénicos del Principáu d'Asturies**" en tolos comunicaos de prensa y soportes que pueda emitir tocante a la producción.
- Presencia destacada del logotipu del Centru de Recursos Escénicos de Llaboral Ciudá de la Cultura y del logo del Gobiernu del Principáu d'Asturies nestos soportes:
  - Na páxina web de la compañía.
  - Nos perfiles activos que la compañía use nes redes sociales (Facebook, Twitter, Instagram, etc.)
  - Nel Photocall, plotter y pancartes de fondu de les ruedes de prensa y actos que la compañía entame, amás de na papelería usao pa notes y comunicaos de prensa.
  - En toles publicaciones que la compañía edite pola mor de les actividaes onde participe.
  - Nos anuncios de prensa y demás eventos de comunicación que se faigan del proyectu en cualquier mediu de comunicación.

### 9. Presentación de les solicitúes:

Les solicitúes van poder presentase nel modelu del Anexu I desque se publique na web de [Llaboral Ciudá de la Cultura](#) hasta les **12:00** **hores del 9 d'avientu del 2022**.

**L'impresu de solicitú** ha acompañase d'esta **documentación técnico**:

- **Proyectu de Residencia**, concretando, a lo menos, *los criterios que se van valorar después*, amás de los oxetivos, el procesu de creación, l'equipu artísticu y un presupuestu calculáu onde ha reflexase la contribución económica del solicitante y la cantidá a solicitar.
- **Acción formativa** rellacionada col proyectu, tal y como se fai referencia nel puntu 8.1.
- **Currículum** del artista o compañía.

- **Feches preferentes** pa la **realización de la residencia**, señalando a lo menos tres opciones diferentes.

Los proyectos han unviase per corréu electrónicu a la dirección [eventos@turismoycultura.Asturies.es](mailto:eventos@turismoycultura.Asturies.es) nun únicu archivu PDF, archivu comprimíu ZIP o RAR o enllaz de descarga We Transfer. El títulu del asuntu va ser **“Programa de Residencies del Centru de Recursos Escénicos del Principáu d’Asturies”** y de siguío'l nome de la compañía o artista solicitante.

A toles solicitúes recibíes en plazu va mandase un acuse de recibu nun plazu máximu de 72 h desque se reciba la documentación. Si nun fore asina, el solicitante tien que se poner en contactu cola Sociedá p’alcordar ente dambes partes la forma d’unviu del proyectu pa la so valoración.

### **10. Selección de les Residencies de Producción:**

Pa la valoración de los proyectos o propuestas presentaes va constituyise una Comisión de Valoración que va ser el órganu colexáu encargáu de valorar les solicitúes d’alcuerdu colos criterios establecíos nestes bases.

**Criterios de valoración.** La Comisión de Valoración va poder proponer la esclusión de les solicitúes que nun cumplan colos requisitos de participación. Les demás solicitúes van valorase d’alcuerdu con estos criterios:

- Proyección territorial. Hasta 5 puntos.
- Viabilidad técnica y artística del proyectu en rrellación colos medios disponibles. Hasta 5 puntos.
- Calidá y valor artísticu del proyectu. Hasta 5 puntos.
- Calidá técnica del proyectu. Hasta 5 puntos.
- Propuesta formativa complementaria qu’acompaña al proyectu empobináu a los programes d’actividades pa públicu familiar de la Sociedá, según vien indicao nel puntu 8.1. Hasta 5 puntos.

Amás, va dase un puntu adicional por caún d’estos criterios:

- Fomentu de la igualdá y la diversidá. Van considerase los proyectos que fomenten la igualdá y/o tean impulsaos por muyeres y la valoración va llevase a cabu con esta distribución:
  - Van algamar 0,5 puntos los proyectos compuestos por mayor número de muyeres na compañía (actrices, técnicas, producción...).
  - Van algamar 0,5 puntos los proyectos que, pola so temática, fomenten la igualdá efectiva o la eliminación de la violencia de xéneru.
- Difusión y usu del asturianu y del gallego-asturianu. Van valorase los proyectos que se presenten y difundan la llingua asturiana y el gallego-asturianu, teniendo en cuenta la corrección llingüística y el so calter normalizador.

Pa qu’un proyectu pueda seleccionase ha tener una puntuación mínima de 15 puntos.

Desque valoraos tolos proyectos, la Comisión de Valoración va emitir un informe onde van ordenase los proyectos seleccionaos, concretándose depués les feches de cada residencia a tenor del orde de los proyectos y disponibilidad de feches y espacios.

Tolos solicitantes van recibir una comunicación n'acabando'l procesu de valoración, tanto si foron escoyíos como si non, facilitando información sobre la valoración del so proyectu.

### **11. Documentación a presentar polos proyectos seleccionaos**

Les compañíes que tengan proyectos seleccionaos, han presentar nel plazu máximu de 5 díes naturales esta documentación:

a) Documentos qu'acréiten la personalidá del solicitante. Si'l solicitante fore persona xurídica ha acreitase cola presentación de la escritura de constitución o modificación, si ye'l casu, debidamente inscrita nel Rexistru Mercantil cuando esti requisitu seya esixible según la llexislación mercantil aplicable. Si esti requisitu nun fore esixible, la capacidá d'obrar va facese cola escritura o documentu de constitución, estatutos o acta fundacional, onde apaezan les normes poles que se regula la so actividá, inscritos, si ye'l casu, nel Rexistru Oficial correspondiente. Pa los empresarios individuales y les persones físiques va ser obligatoria la presentación de la fotocopia llexitimada notarialmente o compulsada del DNI o documentu que, si ye'l casu, lu sustituya reglamentariamente.

b) Documentos qu'acréiten, si ye'l casu, la representación. Los que comparezan o firmen ufiertes en nome d'otru han presentar Documentu Nacional d'Identidá y poder. Esti poder tien que figurar inscitu nel Rexistru Mercantil o, si ye'l casu, nel Rexistru Oficial correspondiente. Si se trata d'un poder p'actu concretu nun ye necesaria la inscripción nel Rexistru Mercantil, d'alcuertu col artículu 94.5 del Reglamentu del Rexistru Mercantil.

c) Acreitación de tar al corriente d'obligaciones tributaries y cola Seguridá Social:

– Impuestu sobre Actividaes Económiques: Alta nun epígrafe rrellacionáu col oxetu de la convocatoria referida al exerciciu corriente, o últimu recibu, xunto a una declaración de que nun se dio de baxa na matrícula del impuestu mentáu, o bien certificáu de situación al respective d'esti impuestu emitíu pola Axencia Tributaria. Van tar quitos de presentar l'impuestu d'actividaes económiques los proyectos escoyíos que s'alcuentren nel supuestu d'exención del impuestu sobre'l valor añadíu que s'establez n'artículu 20. Ún. 26.º de la Llei 37/1992, del 28 d'avientu, del Impuestu sobre'l Valor Añadíu: "Los servicios profesionales, incluyíos los que tengan una contraprestación que consista en derechos d'autor, realizaos por artistes plásticos, escritores, collaboradores lliterarios, gráficos y fotográficos de periódicos y revistes, compositores musicales, autores d'obres teatrales y d'argumentu, adaptación, guion y diálogos de les obres audiovisuales, traductores y adaptadores".

– Certificación positiva acreitativa de tar al corriente de les obligaciones tributaries col Estáu espida pola Axencia Estatal de l'Alministración Tributaria.

– Certificación positiva del Ente Público de Servicios Tributarios del Principáu d'Asturies acreitativa de tar al corriente de les obligaciones tributaries col Principáu d'Asturies.

– Certificación positiva de tar al corriente de les obligaciones cola Seguridá Social espidida pola Tesorería Xeneral de la Seguridá Social.

d) Seguru de responsabilidá civil que namás va esixise nel casu de qu'a la SPXP-y paeza que la execución del proyectu o actividá supón la existencia d'un riesgu de daños a terceros.

Los proyectos que, siendo escoyíos, nun acreíten dientro del plazu establecíu el cumplimientu de les obligaciones riquies o nun presenten la documentación en plazu, van poder descartase.

## ANEXU I

### DATOS DEL SOLICITANTE

<b>Denominación social</b>	
<b>C.I.F.</b>	
<b>Señes</b>	
<b>Llegal representante</b>	
<b>N.I.F.</b>	
<b>Persona de contactu</b>	
<b>E-mail</b>	

### INFORMACION TÉCNICA

<b>Títulu de la obra</b>	
<b>Xéneru</b>	
<b>Cantidá solicitada (dientro de los baremos preestablecíos na convocatoria)</b>	
<b>Descripción curtia del espectáculu</b>	
<b>Preferencia de fechas pal desenvolvimientu de la residencia</b>	
<b>Personal técnico riquío y xeres solicitaes</b>	
<b>Personal de carga y descarga riquío y xeres solicitaes</b>	

En \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ del 2022

Fmao.

<b>INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS</b>	
<b>Responsable</b>	SOCIEDAD PÚBLICA DE GESTIÓN Y PROMOCIÓN TURÍSTICA Y CULTURAL DEL PRINCIPADO D'ASTURIAS, S.A.U.
<b>Finalidad</b>	Participación nel Programa de Residencies del Centru de Recursos Escénicos del Principáu d'Asturies
<b>Lllexitimación</b>	Consentimientu del interesáu.
<b>Destinatarios</b>	Nun van cedese datos a terceros (sacante obligación llegal).
<b>Derechos</b>	Acceder, rectificar y suprimir los datos, amás d'otros derechos, tal y como s'esplica na información adicional.
<b>Información adicional</b>	Pue consultar la información adicional y detallada sobre Protección de Datos na nuestra páxina web: <a href="https://www.turismoasturias.es/aviso-legal">https://www.turismoasturias.es/aviso-legal</a>